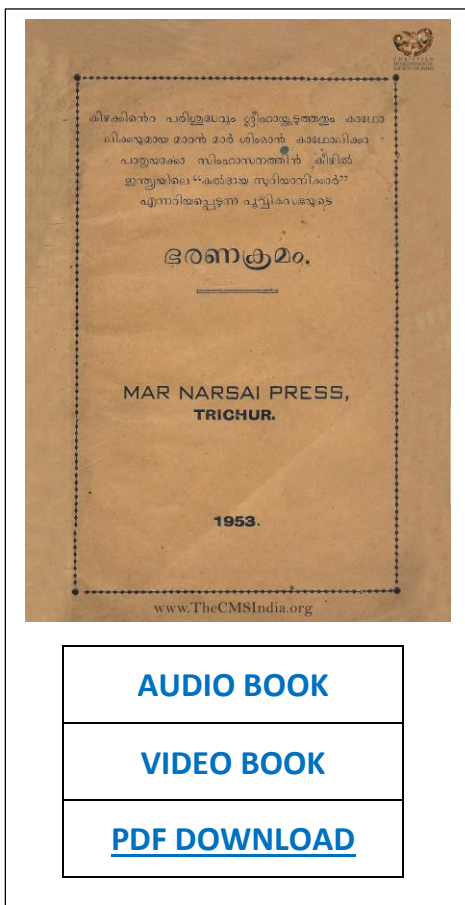


Constitution of the Ancient Church in India,
Known as the "Chaldean Syrians,
"Under the Patriarchal throne of Marian Mar Simeon,
the Holy and Apostolic catholica of the East



| | |
|---|--|
| Call Number | RR-896/WM |
| Title | Constitution of the Ancient Church in India, Known as the "Chaldean Syrians," Under the Patriarchal throne of Marian Mar Simeon, the Holy and Apostolic Catholica of the East കിഴക്കിന്റെ പരിശുദ്ധവും ശ്ലീഹായിക്കടുത്തതും കാഥോലിക്കയുമായ മാറൻ മാർ ശിംഓൻ കാഥോലിക്കാ പാത്രയാർക്കോ സിംഹാസനത്തിൻ കീഴിൽ ഇന്ത്യയിലെ "കൽദായ സുറിയാനിക്കാർ" എന്നറിയപ്പെടുന്ന പൂർവ്വിക സഭയുടെ ഭരണക്രമം |
| Topic | |
| Author | |
| Publisher/Year | 1953 |
| Printed at | Mar Narsai Press, Thrichur |
| Language | Malayalam |
| Copyright | |
| Contributor | Ann Lia Wilson |
| Key Words | Baranakramam, Chaldean Syrian Church, Mar Narsai Press, Maran Mar Simeon, Church of the East in Malabar |
| Disclaimer: Copyright to the Author/Publisher. This Extract of the book is Read Only and cannot be downloaded, copied, printed or published without the prior permission of the Author / Publisher. For more details contact us: info@thecmsindia.org | |



കിഴക്കിന്റെ പരിശുദ്ധവും ശ്രീഹായ്ക്കടുത്തതും കാഥോ
ലിക്കയുമായ മാറൻ മാർ ശിങ്കാൻ കാഥോലിക്കാ
പാത്രയാക്കാ സിംഹാസനത്തിൻ കീഴിൽ
ഇന്ത്യയിലെ “കൽദായ സുറിയാനിക്കാർ”
എന്നറിയപ്പെടുന്ന പൂർവ്വികന്മാരുടെ

ഭരണക്രമം.

**MAR NARSAI PRESS,
TRICHUR.**

1953.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India



The Most Rev. Mar Thoma Darmo,
Metropolitan of Malabar and India,
CHURCH OF THE EAST.

CAMP: COONNOR.

9-6-1953

No. 92.

Our beloved Children in Christ, the clergy and the laity, of the Church of the East, Trichur.

Prayers and blessings in our Lord Jesus Christ receive.

We want to let you know, that after our arrival in this country as your Metropolitan, we saw and realised that our people, in general, here have no sufficient knowledge of the canons of our Church. This led us to various confusions. So we found it an urgent necessity that this evil should be removed immediately.

If we go by the Sunhados rules, they are all in Aramaic language, and there are no people in our community to translate them into Malayalam that our people may know them;

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

and without rules, for a community to exist is impossible.

Therefore we thought it best to consult our people about this and a general meeting was held on 30th Nov. 1952.

The said meeting elected a committee of 40 members authorising them to frame a constitution for the benefit and peace of our community. They were to submit the framed constitution to us. They have now submitted it to us, and we approve it, and make it a guide for our government for the time being i. e. till we be able to translate the Sunhados rules into Malayalam.

May the Grace of Maran Esho Mshikha, love of Alaha Awa and the Communion of Rukha d'Qudsha be with all of you. Amen.

Mar Thoma Darmo,
by Grace of God,
Metropolitan of the Church of the East
in Malabar and India.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India



✠

കേമ്പ്: കന്യാർ,

9_6_1953.

തൃശ്ശിവപേരൂർ പൂർവ്വികസഭയിലെ വൈദികർ
അന്വേഷണങ്ങൾ എന്നിങ്ങനെ ക്ലിപ്തമായി
നമ്മുടെ വാത്സല്യമക്കൾ.

നമ്മുടെ കർത്താവിശ്വാസമായി പ്രാർത്ഥനകളും
അനുഗ്രഹങ്ങളും കൈക്കൊടുവിൻ.

നാം നിങ്ങളെ അറിയിക്കുന്നതെന്തെന്നാൽ:—

നിങ്ങളുടെ മെത്രാപ്പോലീത്ത എന്ന നിലയിൽ നാം
ഈ നാട്ടിൽ ആഗതനായതിനുശേഷം ഇവിടുത്തെ നമ്മുടെ
ജനങ്ങൾ പൊതുവിൽ, നമ്മുടെ സഭയുടെ കാനോൻ നിയ
മങ്ങളിൽ മതിയായ പരിജ്ഞാനമില്ലാത്തവരാണെന്നു നമു
ക്കു കാണപ്പെടുകയും അനുഭവപ്പെടുകയും ചെയ്തു. ഇതു
നമ്മെ അനേകം കുഴപ്പങ്ങളിലേക്കു നയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.
ആകയാൽ ഈ ദോഷത്തെ ഉടൻതന്നെ പരിഹരിക്കേണ്ടതു അ
വശ്യം ആവശ്യമാണെന്നു നമുക്കു ബോധ്യപ്പെട്ടു.

നാം സുൻഹാദോസ്യം നിയമങ്ങൾക്കു അനുസാരമായി
വർത്തിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവ മുഴുവനും ആറായ ഭാഷയി
ലാണ് എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതു്. തന്നെയല്ല നമ്മുടെ ജന
ങ്ങൾക്കു അവയെ മനസ്സിലാക്കത്തക്കനിലയിൽ അവയെ
മലയാളത്തിലേക്കു തർജ്ജിമ ചെയ്യുന്നതിനു നമ്മുടെ സമു
ദായത്തിൽ ആരും ഇല്ലതാനും. നിയമങ്ങൾ കൂടാതെ ഒരു
സമുദായമുണ്ടാകുകയെന്നതു അസാധ്യവുമാണല്ലോ.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

ആകയാൽ ഇക്കാഴ്ചത്തിൽ നമ്മുടെ ജനങ്ങളുമായി ഒരു ആലോചന നടത്തുന്നതു ഉത്തമമായിരിക്കും എന്നു നമുക്കു തോന്നുകയും 1952 നവമ്പർ 30-ാംനം ഒരു പൊതു യോഗം കൂടുകയും ചെയ്തു.

പ്രസ്തുതയോഗം 40 പേരടങ്ങിയ ഒരു കമ്മറ്റി രൂപീകരിക്കുകയും, നമ്മുടെ സമുദായത്തിന്റെ നന്മയ്ക്കും സമാധാനത്തിനുമായി ഒരു ഭരണഘടന ക്രോഡീകരിക്കുന്നതിനു അവരെ അധികാരപ്പെടുത്തുകയുമുണ്ടായി. ഇങ്ങനെ ക്രോഡീകരിക്കപ്പെട്ട ഭരണക്രമം അവർ നമുക്കു സമർപ്പിക്കേണമെന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ അവർ അതു നമുക്കു സമർപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. നാം അതിനെ അംഗീകരിക്കുകയും, സുൻഹാദോസ്സ് നിയമങ്ങൾ മലയാളത്തിലേക്കു വിവർത്തനം ചെയ്യാൻ നമുക്കു സാധിക്കുന്നതുവരെയും നമ്മുടെ ഭരണത്തിനു ഒരു താല്പരക മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശികയായി അതിനെ സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തുകൊള്ളുന്നു.

നമ്മുടെ കർത്താവിശ്വാസിയുടെ കൃപയും, പിതാവായ ദൈവത്തിന്റെ സ്നേഹവും പരിശുദ്ധാത്മാവിൻ സംസർഗ്ഗവും നിങ്ങളോടെല്ലാവരോടുകൂടെ ഉണ്ടായിരിക്കുമാറാകട്ടെ. ആമീൻ.

ദൈവകൃപയാൽ
മലയാളത്തിലും ഇന്ത്യയിലുമുള്ള
കിഴക്കിന്റെ സഭയുടെ
മാർ തോമ ദർമൊ മെത്രാപ്പോലീത്ത.

www.TheCMSIndia.org



കിഴക്കിന്റെ പരിശുദ്ധവും ശ്രീഹായ്ക്കൂട്ടത്തും കാഥോ
ലിക്കയുമായ മാറൻ മാർ ശിംകാൻ കാഥോലിക്കാ പാതു
യക്കാ സിംഹാസനത്തിൻ കീഴിൽ
ഇന്ത്യയിലെ “കൽദായ സുറിയാനിക്കാർ”
എന്നറിയപ്പെടുന്ന പൂർവ്വികസഭയുടെ

ഭരണക്രമം.

സഭ

1. കിഴക്കിന്റെ പരിശുദ്ധവും ശ്രീഹായ്ക്കൂട്ടത്തും കാ
ഥോലിക്കയുമായ മാറൻ മാർ ശിംകാൻ കാഥോലിക്കാ പാതു
യക്കാ സിംഹാസനത്തിന്റെ സർവാധിപത്യത്തിലും, വി
ശ്വാസാചാരങ്ങളിലും, അവിടന്ന് അതാതു കാലം നിയമി
ക്കുന്ന ഇന്ത്യയിലെ മെത്രാപ്പോലീത്തമാരുടെ ആജ്ഞാനു
സരണത്തിലും, ഈ നിയമങ്ങൾക്ക് വിധേയരായും ജീവി
ക്കുന്ന ക്രിസ്തീയ ജനവിഭാഗത്തെയാണ് ‘സഭ’ എന്നപദം
കൊണ്ട് ഇവിടെ വിവക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നത്.

2. സഭയെ പല ഇടവകകളായി തിരിച്ചിട്ടുള്ളതും,
ഇടവകകളുടെ പരിധി നിശ്ചയിക്കുന്ന ഒരു പട്ടിക ഇതിന്റെ
അനുബന്ധമായി കൊടുത്തിട്ടുള്ളതുമാകുന്നു.

3. സഭയുടെ കാര്യക്ഷമമായ ഉൾഭരണക്രമീകരണ
ത്തിനു ഒരു സഭായോഗവും ഇടവകയോഗങ്ങളും ഉണ്ടായി
രിക്കുന്നതാണ്.

4. സഭയുടെ നിലനില്പിനു ഒരു സിമ്മിനാരി ആവ
ശ്യമായിട്ടുള്ളതും ആയതിന്റെ ഭരണാധികാരം സഭാമേല
ദ്ധ്യക്ഷനിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കുന്നതുമാണ്. അതിന്നുവ

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

ശ്രദ്ധയോടെ ചിലവുകൾ സഭയുടെ വരുമാനങ്ങളിൽനിന്നും, സംഭാവനകളും മറ്റും പിരിച്ചെടുത്തും നടത്തേണ്ടതാണ്.

5. a “സഭാമേലദ്ധ്യക്ഷൻ” എന്ന പദത്തിനു പാത്ര യുക്ത സിംഹാസനത്തിൽനിന്നു ഇന്ത്യയിലെ സഭയുടെ മേലദ്ധ്യക്ഷനായി നിയമിക്കുന്നവരോ, അവിടുത്തെ അംഗീകാരം സിദ്ധിച്ച അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്ററോ എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

b ‘ട്രസ്റ്റിമാർ’ എന്ന പദത്തിനു 26 A, 26 B എന്ന വകുപ്പുകൾപ്രകാരം തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ട്രസ്റ്റിമാർ എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

c “കൈക്കാരന്മാർ” എന്നതിനു 8-ാം വകുപ്പുപ്രകാരം തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട കൈക്കാരന്മാർ എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

d “കൊല്ലം” എന്നതിനു ക്രിസ്തുവർഷം എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

e ‘വികാരി’ എന്നതിനു സഭാമേലദ്ധ്യക്ഷനാൽ ഇടവക വികാരിയായി നിയമിക്കപ്പെടുന്ന കശീശ പദവിയിലുള്ള വൈദികൻ എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

ഇടവക

6. ഓരോ ഇടവകക്കും ഒരു വികാരിയും, ഒന്നോ, അധികമോ സഹായവൈദികരും രണ്ട് കൈക്കാരന്മാരും, ഒരു ഇടവകയോഗവും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

7. സഭാമേലദ്ധ്യക്ഷന്റെ നിയന്ത്രണത്തിൽ വിശുദ്ധ കർമ്മാനുഷ്ഠിതമായ ശുശ്രൂഷകൾ നടത്തേണ്ടതും, ഇടവക റജിസ്ട്രി, മാമോദീമാ, വിവാഹം, മരണം, എന്നിവകളുടെ റജിസ്ട്രികൾ അപ്പപ്പോൾ എഴുതി സൂക്ഷിക്കേണ്ടതും, ഇടവകയോഗങ്ങൾ കൂട്ടുന്നതിനു യഥാസമയം പള്ളികളിൽ വിളിച്ചുപറയേണ്ടതും യോഗങ്ങളിൽ അദ്ധ്യക്ഷൻ വഹിക്കേണ്ടതും വികാരിയുടെ ചുമതലയിൽ പെട്ടതാകുന്നു.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

8. കാരോ ഇടവകയും അതാതു യോഗങ്ങളിൽനിന്നു രണ്ടു കൈക്കാരന്മാർ വീതം തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടതാകുന്നു. തിരഞ്ഞെടുപ്പുമലം സഭാമേലദ്ധ്യക്ഷനെ അറിയിച്ചു' അംഗീകാരം ലഭിച്ചതിനുശേഷം പുതിയ കൈക്കാരന്മാർക്ക് ഉദ്യോഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കാവുന്നതാണ്. എന്നാൽ തിരഞ്ഞെടുപ്പുവിവരം സഭാമേലദ്ധ്യക്ഷനെ അറിയിച്ചു' രണ്ടാഴ്ചക്കകം വിസമ്മതം രേഖപ്പെടുത്താത്ത പക്ഷം അംഗീകരണം സിദ്ധിച്ച നിലയിൽ ഉദ്യോഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കാവുന്നതാണ്.

9. ഇരുപത്തിഒന്ന് വയസ്സ് തികഞ്ഞ എല്ലാ പുരുഷന്മാരും കൊല്ലത്തോറും ഡിസംബർ 31-ാംനാൾ മുമ്പായി 0—4—7 (നാലാമ്ന ഏഴുപൈസ) വീതം വാഷികവരിസംഖ്യ അടക്കേണ്ടതാകുന്നു.

10. a കൈക്കാരന്മാരുടെ ഉദ്യോഗകാലാവധി ഒരു കൊല്ലമാകുന്നു. എന്നാൽ കൈക്കാരന്റെ യോഗാഗതപം ഏതെങ്കിലും കാരണവശാൽ നഷ്ടപ്പെടുന്നതായാൽ കൈസ്ഥാനവും നഷ്ടപ്പെടുന്നതാണ്.

b യോഗനിദ്ദേശങ്ങൾക്കും ചട്ടങ്ങൾക്കും വിധേയമായി കൈക്കാരന്മാർ വികാരിയോടുകൂടി ഇടവകകാർത്തുങ്ങൾ നടത്തേണ്ടതും, മുതലുകൾ കൈകാർത്തും ചെയ്യേണ്ടതുമാകുന്നു. ഭൂരിപക്ഷാഭിപ്രായമനുസരിച്ചു കാർത്തുങ്ങൾ നടത്തേണ്ടതും, ഏതൊരു സംഗതിയിലും ഒരാൾക്ക് ഒരു വോട്ടിലധികം ഉണ്ടാകുന്നതല്ലാത്തതുമാണ്.

c ഇടവകയിലെ വരവുചിലവുകൾക്ക് ശരിയായി കണക്കുകൾ വെക്കുന്നതും, ആവശ്യമെന്നു തോന്നുന്ന സിൻഡ്രെറ്റികളെ നിയമിക്കുന്നതും, നീക്കം ചെയ്യുന്നതും, ആണ്ടു

തോറും മാച്ച് മാസം 31-ാംനം-ക്ക് മുമ്പായി അടുത്തുകഴിഞ്ഞ ഡിസംബർ 31-ാംനം-വരെയുള്ള കാലത്തെ ഭരണറിപ്പോർട്ടും, തിരട്ടും തയ്യാറാക്കി ഇടവക യോഗങ്ങളിൽ സമർപ്പിക്കേണ്ടതും കൈക്കാരന്മാരുടെ ചുമതലയിലും അധികാരത്തിലും പെട്ടതാകുന്നു.

d യോഗത്താൽ അംഗീകരിച്ച തിരട്ടിന്റേയും, റിപ്പോർട്ടിന്റേയും കാരോ നേരുപകർപ്പ് യോഗം കഴിഞ്ഞ് മൂന്നു ദിവസത്തിനകം വികാരിയും കൈക്കാരന്മാരും ഒപ്പിട്ട് സഭാ മേലദ്ധ്യക്ഷനും ട്രസ്റ്റിമാർക്കും അയച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതാണ്.

e ഇടവകയുടെ സ്ഥാപനജംഗമസ്ഥത്തുക്കളുടേയും, ഇടവകാംഗങ്ങളുടേയും, ഇടവകയോഗാംഗങ്ങളുടേയും കാരോ പേരുവിവര രജിസ്റ്റർ വെച്ചുവരേണ്ടതും അപ്പപ്പോൾ ആവശ്യമായ ഭേദഗതികൾ വരുത്തി ആണ്ടുതോറും ഡിസംബർ 31-ാംനം-ക്ക് നാളതുവരെ പുതുക്കി ശരിപ്പെടുത്തി വികാരിയും കൈക്കാരന്മാരും ഒപ്പിട്ട് വെക്കേണ്ടതും, നേരുപകർപ്പ് ട്രസ്റ്റിമാർക്കയച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതുമാകുന്നു. ഇടവകയോഗാംഗങ്ങളുടെ നാളതുവരെ പുതുക്കി പേരുവിവരപട്ടിക നോട്ടീസ് ബോർഡിലിടേണ്ടതുമാകുന്നു.

f ഇടവക മുതലുകളെ സംബന്ധിച്ച ആധാരലക്ഷ്യങ്ങൾ ഇടവകക്കുവേണ്ടി കൈക്കാരന്മാരുടെ പേരിൽ എഴുതിവാങ്ങേണ്ടതും, കോടതികളിലും മറ്റു നടവടികളിലും ഇടവകയെ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്നതിന്നു കൈക്കാരന്മാർക്ക് അധികാരമുള്ളതുമാകുന്നു.

g ഇടവക മുതലുകൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നതിന്നു സഭാമേലദ്ധ്യക്ഷന്റെ രേഖാമൂലമായ അനുവാദം വാങ്ങേണ്ടതാണ്.

h അയ്യമ്പതു ഉറപ്പികയിലധികമുള്ള എല്ലാ സംഖ്യകളും അപ്പപ്പോൾ ഇടവകപള്ളി പേരിൽ ബാങ്കിൽ നിക്ഷേപിക്കേണ്ടതും, വികാരിയും കൈക്കാരന്മാരിൽ ഒരാളും ചേർന്ന് ഒപ്പിട്ട് ബാങ്കിൽനിന്നു സംഖ്യ വാങ്ങാവുന്നതും, വികാരിയും കൈക്കാരന്മാരും കൂടി തീരുമാനിച്ച ശേഷം മാത്രം നിയമാനുസൃതം ചിലവു് ചെയ്യാവുന്നതുമാകുന്നു.

i ഇടവകനടത്തിപ്പിന്നു വികാരിയും കൈക്കാരന്മാരും കൂടി മാസത്തിൽ രണ്ടുതവണയെങ്കിലും യോഗം ചേരേണ്ടതും അവരുടെ തീരുമാനങ്ങൾ ഒരു മിനിറുപുസ്തകത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തി സൂക്ഷിക്കേണ്ടതുമാകുന്നു.


j സ്ഥാനമൊഴിയുന്ന കൈക്കാരന്മാരെ വീണ്ടും തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്നതാണ്. കൈക്കാരന്മാരായി തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്നവർക്ക് 30 (മുപ്പതു്) വയസ്സ് കഴിഞ്ഞിരിക്കേണ്ടതാണ്. പുതിയ കൈക്കാരന്മാർ ചാർജ്ജറുവാങ്ങുന്നതുവരെ ഒഴിഞ്ഞുപോകുന്ന കൈക്കാരന്മാർ അധികാരത്തിൽ ഇരിക്കുന്നതായിരിക്കും.

ഇടവകയോഗം

11. a ഇരുപത്തൊന്ന് വയസ്സ് തികഞ്ഞവരും, ആണ്ടിലൊരിക്കലെങ്കിലും വിശുദ്ധ കർമ്മാന കൈക്കൊണ്ടിട്ടുള്ളവരും, ഈ നിയമങ്ങളനുസരിച്ചു അംഗത്വം നഷ്ടപ്പെടാത്തവരുമായ എല്ലാ പുരുഷന്മാരും ഇടവകയോഗത്തിന്റെ അംഗങ്ങളാകുന്നു.

b വാഷികവരിസംഖ്യ അടക്കാത്തവർക്കും യോഗാജിസ്ട്രിയിൽ പേരില്ലാത്തവർക്കും യോഗങ്ങളിൽ സംബന്ധിക്കുന്നതിന്നോ, വോട്ടുചെയ്യുന്നതിന്നോ അവകാശമില്ലാത്തതാകുന്നു.

www.TheCMSIndia.org


Digital Library of Christianity in India
www.marggam.com

An international forum for interdisciplinary discussion, and dissemination of knowledge, on Art, Literature and Music of about thirty million Christians in India

Support Our Ongoing Projects

- Marggam - Digital Library of Christianity in India.
- Aramaic Project - Reclaim Syriac to Reaffirm Identity.
 - Encyclopaedia of Syriac Chants.
 - Resources for Researchers.
 - Directory of Christian Songs.
 - Music Iconography.
 - Christian Art.



C H R I S T I A N
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.TheCMSIndia.org

Christian Musicological Society of India, Josef Ross, Ist Floor, Peter's Enclave, Opp.Kairali Apts, Panampilly Nagar, Kochi, Kerala, India-682036, Phone: +91 9496244981, +91 9446514981, Email - info@thecmsindia.org